



## 电信发展局（BDT）

文号： Circular BDT/008 号通函 2012年1月23日，日内瓦

联系人： Mario Maniewicz 致：  
电话： +41 22 730 5429 - 成员国  
传真： +41 22 730 5484 - ITU-D部门成员  
电子 [tdag-secretariat@itu.int](mailto:tdag-secretariat@itu.int) - ITU-D各研究组主席和副主席  
邮件：

事由： 电信发展顾问组（TDAG）第 17 次会议，2012 年 6 月 27 日至 29 日，日内瓦

尊敬的先生/女士，

我高兴地邀请您出席即将自2012年6月27日（下午）至29日在日内瓦国际电联总部召开的电信发展顾问组（TDAG）会议。

即将召开的TDAG会议将审议《海得拉巴行动计划》和相关ITU-D运作规划的实施情况。以便为指导ITU-D的工作提供战略输入。TDAG还将探讨诸如ITU-D研究组、区域代表性、ITU-D对信息社会世界峰会（WSIS）行动计划所做贡献等重要问题以及其它ITU-D的活动和举措。

TDAG会议接纳国际电联成员国、部门成员和ITU-D研究组正副主席参与。

### 初步议程草案和文件

---

初步议程草案见附件。

所有文件将及时公布在 [TDAG 网站](#)上。TDAG 第 17 次会议采用无纸方式。请各位代表携带自己的手提电脑，以便在本地下载所有会议文件并通过访问网站获得新的文件。

请各位代表务必获取 TIES 账户，以便获得 TDAG 会议文件。有关申请 TIES 账户的信息见以下网站：<http://www.itu.int/TIES/index.html>。

会议还可提供为数不多的手提电脑，供需要的代表使用。

### 口译和笔译

---

根据与会者的要求和会议厅的条件，会议将提供口译服务和会间文件的笔译服务。因此，请您于**2012年5月15日**前在登记表中说明是否需要英语以外语种的服务。根据此期限前提出的要求和在每一特定语种至少收到一份申请的情况下，将提供所需语种的口译和笔译以及对在截止日期前收到的文稿和笔译。

## 远程参会

将通过 Adobe Connect 为即将召开的 TDAG 会议提供交互式[远程参会](#)服务。相关信息见专门网站。这一新服务将使没有机会亲临 TDAG 会议现场的专家介绍他们的文稿并参加讨论。他们将看到会议厅的视频图像，听到正在讨论的内容（通过该会议所提供的口译服务的任何语言），看到所进行的演示，下载文件，并进行互动发言（提出问题，向与会者或演讲人提问等）。

请希望使用远程参会服务的代表在注册表的相关选框中打勾。每位远程与会者均将收到一个用户帐号，需要用这一帐号进入 Adobe Connect 会议厅。远程代表的姓名亦包括在会议与会者的正式名单中。

会议亦将并行提供常规的[音频网播服务](#)。

## 文稿

---

根据[第1号决议](#)（2010年，海得拉巴，修订版）第11.4款，文稿应简短，不超过五（5）页且必须只能通过[此处](#)的在线表格提交。

根据同一决议的第12.1.1款，需要采取行动的文件应至少在会议召开前两个月收到，以便翻译成会议的语文。

在会议开幕前两个月以内、但至少7个工作日之前收到的需采取行动的会议文稿将只能以原文作为“迟到文稿”印发。

在会议开幕前七个日历日以内收到的会议文稿不予分发，但留待下次会议审议。在会议开幕后不得接受需采取行动的文稿且情况通报文稿将只以原始语文印发。

## 注册和与会补贴申请

---

预注册和与会补贴将仅通过各主管部门和有权参加 TDAG 的实体指定的联系人在线进行。现场注册将在[国际电联 Montbrillant 办公楼](#)进行，始于 **2012 年 6 月 27 日 08:30**。

未进行预注册的代表须向其实体指定联系人申请一份资格认证函以便进行现场注册。完成预注册的代表只需携带其确认函和带有照片的身份证件。

联系人的职责是处理其各自主管部门和实体的注册手续。可通过该[地址](#)登录TIES查阅联系人名单。

指定联系人可从[此处](#)的ITU-D网站进行在线注册。

如果贵主管部门或组织没有联系人或希望修改联系详情，并/或变更联系人，请提供他/她的姓名和电子邮件地址并将该信息通过带有抬头信笺传真发送给：+41 22 730 5545/+41 22 730 5484或通过电子邮件发送给：[bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int)。

在可用预算范围内，可向人均GDP低于2 000美元的国家，尤其是最不发达国家（LDC）的与会者提供一份与会补贴。

由于预算限制，与会补贴的受益国可能需要补贴部分费用。要获取与会津贴表格，与会者必须首先在线注册并勾选适当的方框。必须在 **2012 年 5 月 11 日（星期五）**之前提交[经签字和批准的与会补贴申请表](#)。

在此截止日期之后收到的申请表将不再考虑。

## 实用信息

---

[食宿](#)和[签证程序](#)等其他实用信息可查阅TDAG网站。

我坚信，您的积极参与将有助于本次会议取得成功。我还相信，我将会从您的意见和建议中受益，而且这对于电信发展局的工作极为重要。

我期待着在日内瓦与您会面。

顺致敬意

[原文签字]

主任  
布哈伊马•萨努

附件：初步议程草案

电信发展顾问组（TDAG）第17次会议  
初步议程草案

- 1 秘书长致辞
  - 2 电信发展局局长致辞
  - 3 TDAG主席致开场白
  - 4 通过议程，审议时间管理计划
  - 5 审议ITU-D 2011年运作规划的落实情况
  - 6 区域性举措的实施
  - 7 ITU-D有关落实《WSIS行动计划》的文稿
  - 8 ITU-D 2013-16四年滚动式运作规划
  - 9 有关ITU-D研究组的事宜
  - 10 国际电联区域代表性
  - 11 跨部门协调
  - 12 TDAG工作方法
  - 13 能力建设举措小组（GCBI）的报告
  - 14 私营部门问题
  - 15 电信发展局大会和会议
  - 16 其它事宜
-